

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/HSK/606**

**關於申請編號 A/HSK/606 的擬議用途/發展的概括發展規範**

Application No. 申請編號	A/HSK/606		
Location/address 位置/地址	Lot 6 S.A RP in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long 元朗厦村丈量約份第 125 約地段第 6 號 A 分段餘段		
Site area 地盤面積	About 約 1,800 sq. m 平方米		
Plan 圖則	Draft Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/3 洪水橋及厦村分區計劃大綱草圖編號 S/HSK/3		
Zoning 地帶	"Green Belt" 「綠化地帶」		
Type of Application 申請類別	Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 3 Years 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 3 年		
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Animal Boarding Establishment and Dog Training Centre for a Period of 3 Years 臨時動物寄養所及犬隻訓練中心 (為期 3 年)		
Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/ 或地積比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	About 約 285	About 約 0.16
No. of block 幢數	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	4	
Building height/ No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		-	Storey(s) 層
	Non-domestic 非住用	Not more than 不多於 6	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		Not more than 不多於 2	Storey(s) 層
Site coverage 上蓋面積	-		

No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle spaces 停車位總數  Private Car Parking Spaces 私家車車位	4  4
--	---	------------

\* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

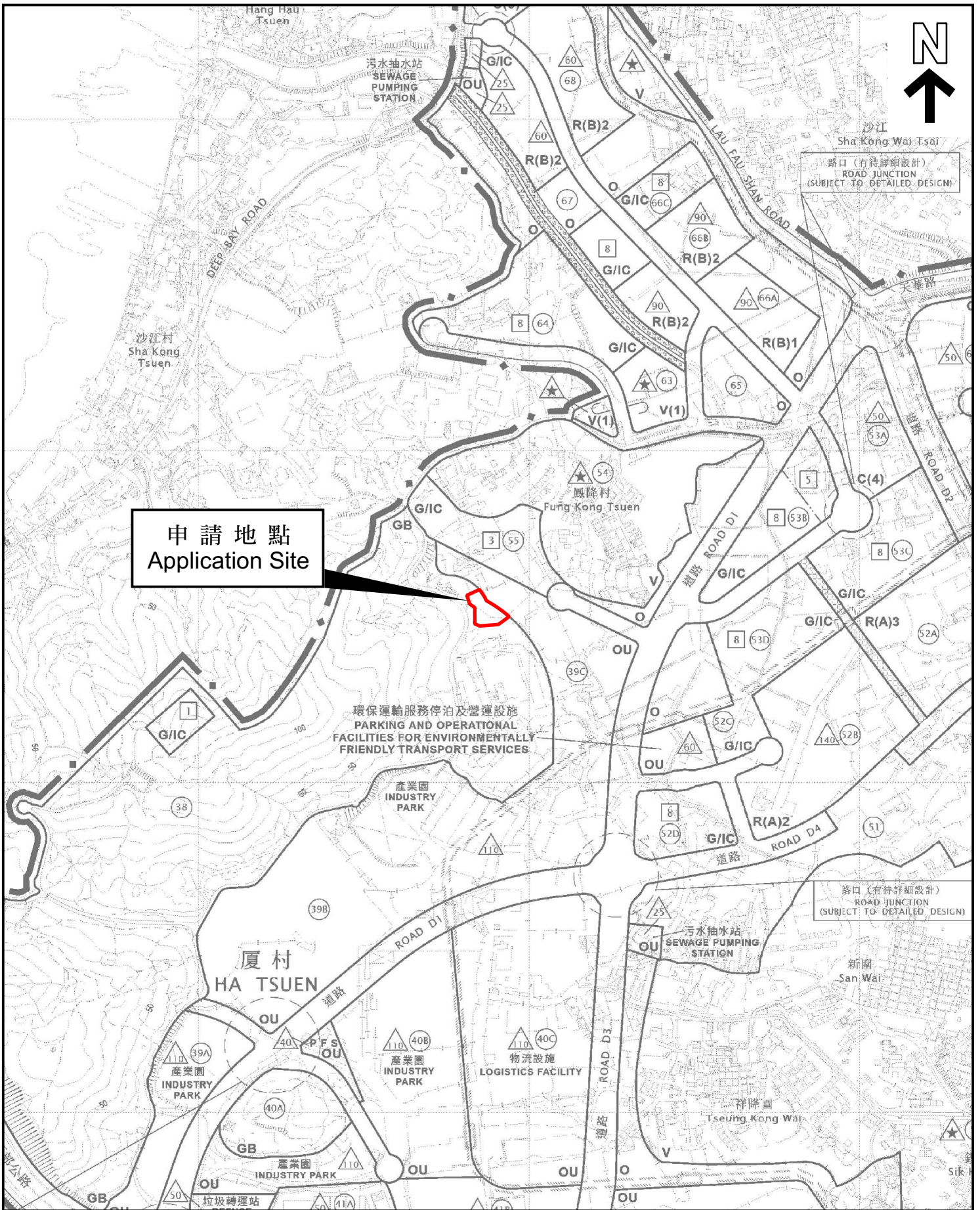
**Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件**

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<b><u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<u>Site Plan with Lot Index 場地平面圖連地段索引</u>		
<u>Vehicular Access Plan 行車路線圖</u>		
<u>Proposed drainage plan 擬議排水設施圖</u>		
<u>Proposed fire service installations plan 擬議消防裝置建議圖</u>		
<b><u>Reports 報告書</u></b>		
Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



申請地點  
Application Site

路口 (有待詳細設計)  
ROAD JUNCTION  
(SUBJECT TO DETAILED DESIGN)

路口 (有待詳細設計)  
ROAD JUNCTION  
(SUBJECT TO DETAILED DESIGN)

環保運輸服務停泊及營運設施  
PARKING AND OPERATIONAL  
FACILITIES FOR ENVIRONMENTALLY  
FRIENDLY TRANSPORT SERVICES

厦村  
HA TSUEN

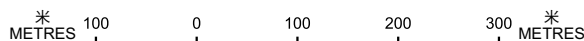
物流設施  
LOGISTICS FACILITY

污水抽水站  
SEWAGE PUMPING  
STATION

本摘要圖於2026年3月26日擬備，  
所根據的資料為於2026年3月20日  
展示的分區計劃大綱圖編號 S/HSK/3  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.3.2026  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.  
S/HSK/3 EXHIBITED ON 20.3.2026

位置圖 LOCATION PLAN

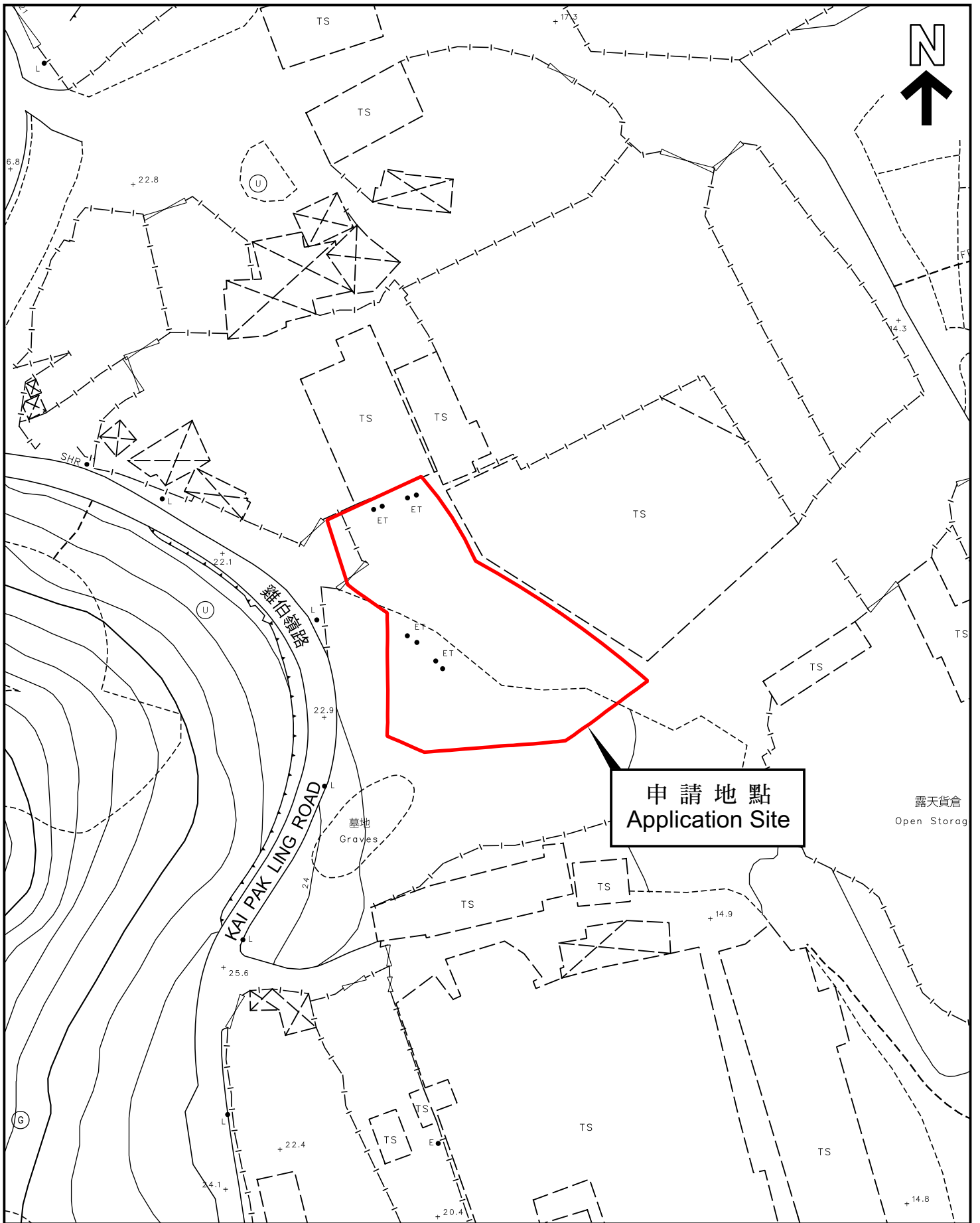
SCALE 1:7 500 比例尺



申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.

A/HSK/606



本摘要圖於2026年3月26日擬備，  
 所根據的資料為測量圖編號  
 6-NW-1D 和 6-NW-2C  
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.3.2026  
 BASED ON SURVEY SHEETS No.  
 6-NW-1D and 6-NW-2C

**平面圖 SITE PLAN**

申請地點界線只作識別用  
 APPLICATION SITE BOUNDARY  
 FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
 REFERENCE No.

**A/HSK/606**